



تصاویر: محمد عباسزاده،حسین صدری، جلال شمسآذران، علیرضا وحید، حبیب خدادادی امور هنری: علی ابراهیمیان

> نوبت نشر: دوم / تاریخ: ۱۳۸۸ چاپ: هنرچاپ و گرافیک/شمارگان: ۱۵۰۰۰۰ جلد



مجموعه آثار تاریخی و طبیعی منطقه آزاد تجاری صنعتی ارس



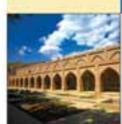








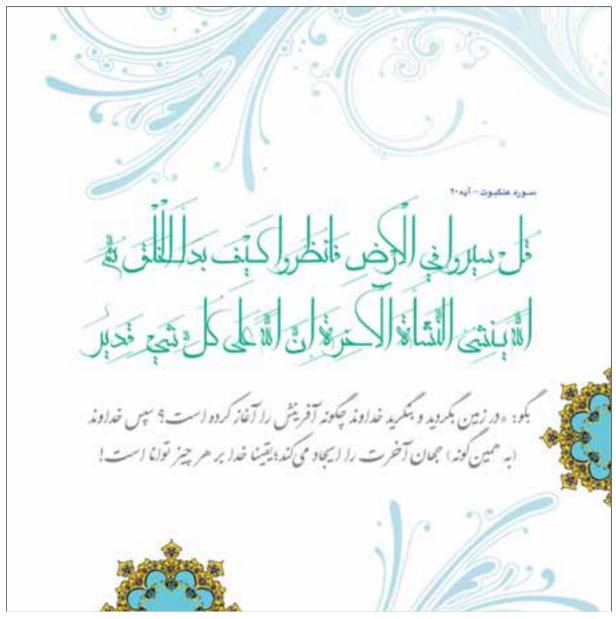












فہرست (رم

- محدوده و موقعیت منطقه آزاد ارس
- ۹ فواصل جادهای منطقه آزاد ارس باشهرهای مهم ۳۵ مجموعه کردشت
 - ۱۰ آبو هوا و پوششگیاهی
 - ۱۱ پیشینه
 - ۱۳ کلیسای ننه مریم
 - ۱۵ کلیسای سنت استپانوس
 - ۱۷ نمازخانه چوپان
 - ۱۹ کاروانسرای خواجه نظر (عباسی)
 - ۲۱ پل ضیاءالملک
 - ٢٣ حمام جلفا
 - ۲۵ پل چوبی
 - ۲۷ پلآهنی
 - ۲۹ رود ارس
 - ۳۱ آبشار آسیاب

- ۳۳ امامزادهشعیب
- - ۳۷ حمامکردشت
- ٣٩ قلعه عباس آباد كردشت
- ۴۱ امامزاده سید محمد آقا
 - ۴۳ روستای اشتبین
 - ۴۵ مقبره حکیم نباتی
- ۴۷ امامزاده سید اسماعیل (زاویه)
 - ۴۹ طبیعت منطقه
 - ۵۱ رشته کوههای کیامکی
 - ۵۳ سدهای ارس و خدافرین
 - ۵۵ پلهای خدافرین
 - ۵۷ قلعه جمہور 🚺
 - ۵۹ قلعههای آوارسین و پیغام
 - ۶۱ جنگلهای ارسباران



منطقه آزاد ارس با وسعتی بیش از ۵۱۰۰۰ هکتار در نقطه صفر مرزی و نزدیک جمهوریهای ارمنستان، آذربایجان و جمهوری خودمختار نخجوان واقع شده است. این منطقه بخش بزرگی از شهرستان جلفا شامل شهر جلفا و گمرک نوردوز و نیز بخشی از شهرستان کلیبر شامل اراضی قلی بیگ لو و سد خد آفرین را شامل میشود.

منطقه آزاد ارس همچون نگینی زیبا در طبیعت بکر شمالغرب ایران آکنده از جذابیتهای تاریخی و طبیعی همچون کوههای سبلان، جنگلهای ارسباران، جنگلهای آینالو، آبشار آسیاب، پلهای خدآفرین و کلیسای سنت استیانوس میدرخشد.

🧽 دسترسی فرودگاهی

- فرودگاه تبریز (۱۲۰ کیلومتر)
- و فر ودگاه خوی (۵۰ کیلومتر)
- و فر ودگاه نخجوان (۳۵ کیلومتر)
 - 🎳 فرودگاه ارس

(حدود ۲۵ کیلومتر 🗕 در حال احداث)

🚒 مسیرهای دسترسی ریلی

- تہران تبریز جلفا
 - نخجوان _ جلفا





آب و هوای منطقه جز و آب و هوای نیمه خشک و نیمه سرد ناحیه شمال غرب ایران میباشد. بارش سالانه در حدود ۲۲۵ میلی متر ، میانگین دما ۱۵ درجه سانتیگراد و روزهای خوش آب و هوای آن بیش از ۳۰۰ روز میباشد.

پوشش گیاهی ساحل رود ارس نسبتاً متنوع میباشد که شامل نیزار ، بوته زار و در برخی مناطق پوشش درختچههای گز میباشد.







ایجاد منطقه آزاد ارس بهمراه مناطق آزاد اروند و انزلی در سال ۱۳۸۲ طی ماده واحدهای به تصویب مجلس شورای اسلامی ایران رسید. مصوبه مجلس در خصوص ایجاد منطقه آزاد ارس، تعیین محدوده آنرا به عهده هیئت وزیران واگذار کرده بود. هیئت محترم دولت در سال ۱۳۸۴ محدوده منطقه آزاد ارس بوسعت ۹۷۰۰ هکتار تعیین و به تصویب رساند.و جهت اجرا به سازمان منطقه آزاد ارس ابلاغ نمود.

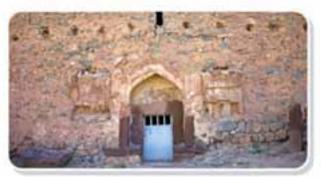
این محدوده در عمل با مشکلات عدیده اجرایی و اجرای آن با ابهاماتی روبرو گشت. از اینرو مجلس محترم شورای اسلامی طی مصوبه ای دیگر در سال ۱۳۸۵ به دولت اجازه داد تا اقدام به اصلاح محدوده نماید . این مصوبه محدوده منطقه آزاد ارس را تا نقاط مشترک مرزهای جمهوری اسلامی ایران با کشورهای آذربایجان، ارمنستان و جمهوری خودمختار نخجوان قابل توسعه دانست. طرح توسعه محدوده منطقه آزاد ارس پس از ماهها کار کارشناسی تهیه و جهت تصویب به هیئت محترم دولت ارائه گردید.

بالاخره محدوده نهایی این منطقه آزاد در وسعتی بالغ بر ۵۱ هزار هکتار شامل مرزهای مشترک ایران با کشورهای فوق در دور دوم سفر استانی هیئت دولت در سال ۱۳۸۷ تصویب گردید.

محدوده جدید در ۱ نقطه متصل و ۳ نقطه منفصل از محدوده قبلی در مناطق مرز ایران با ارمنستان (نوردوز) و مرز ایران با کشور آذربایجان و جمهوری خودمختار نخجوان را شامل میشود.







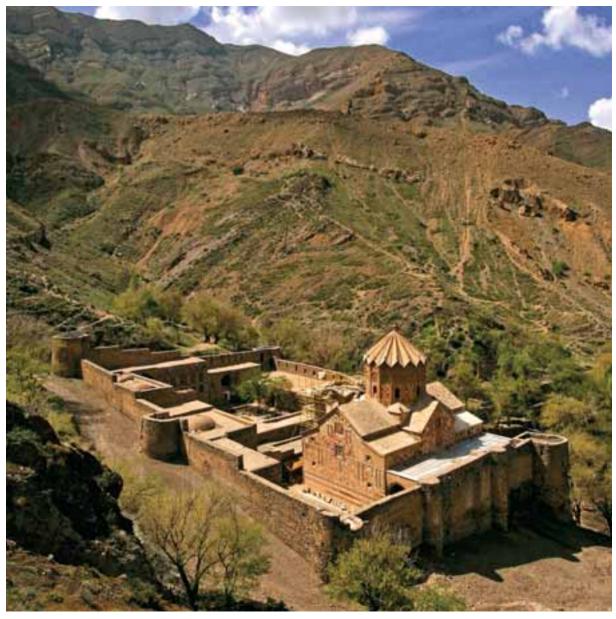
كليساي ننهمريم

Nana Maryam church

این کلیسا در ۲۲ کیلومتری غرب جلفا در سال ۱۵۱۸ میلادی زمانی که ارامنه در این منطقه (دره شام) سکونت داشتند احداث شده است.







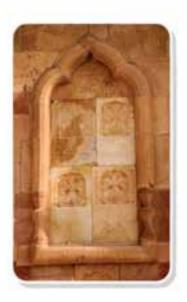




کلیسای سنتاستپانوس ۱۵

St.Stepanus Minster 8

در ۲۰ کیلومتری غرب جلفا در محلی به نام قئزل وانک (صومعه سرخ) کلیسائی به نام سنت استپانوس اولین شہید راہ مسیحیت بنا شدہ است. قدمت این کلیسا به هزاره اول میلادی برمیگردد. سبک معماری این کلیسا آمیزهای از شیوه معماری اوراتوئی ــ اشکانی ــ یونانی و رومی میباشد که بعد از به وجود آمدن بناهای شگرف سنت اچمیازدین ــ طاطائوس ــ آختامار و سنت استپانوس به معماری ارمنی شہرت یافت. این کلیسا در سال ۲۰۰۷ میلادی بعنوان نہمین اثر جہانی ایران در یونسکو به ثبت رسید.









نمازخانه چو پان (ناخیرچی) ۱۷

Chupan Church (Nakhirchi)

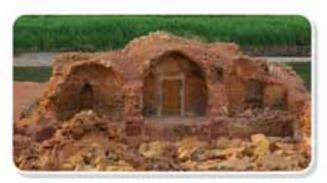
این نمازخانه در ۱۰ کیلومتری غرب جلفا در میان کوههای رسوبی سرخ رنگ قرار گرفته است و تاریخ احداث آن را ۱۵۱۸ میلادی گفتهاند. ایـن بـنـای تـاریـخی را کلیسای چوپان نیز میگویند.









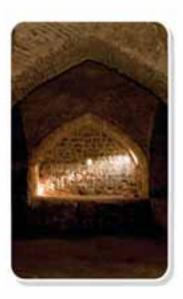


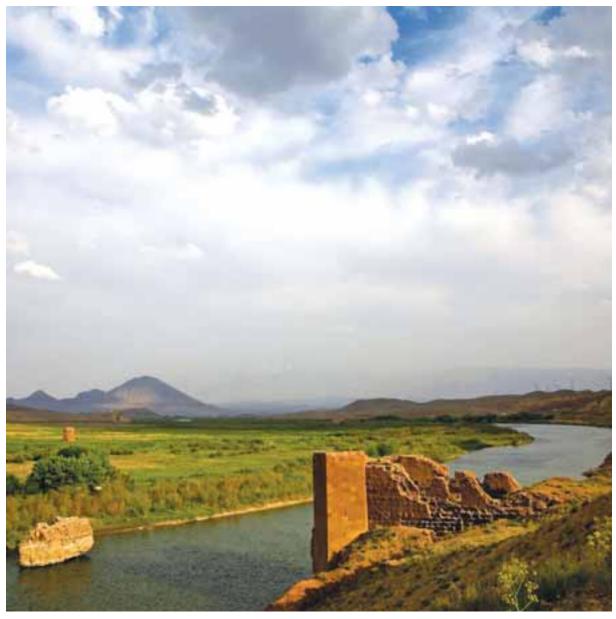
کاروانسرای خواجهنظر ۱۹

Khajenazar Carvansari &

این کاروانسرا در ۵ کیلومتری غرب جلفا در کنار پاسگاه مرزی عباسی قرار گرفته است. این کاروانسرا یکی از ۹۹۹ بنائی است که شاه عباس صفوی برای آسایش و امنیت کاروانها و مردم احداث کرده است.

معماری این بنا به سبک صفوی و دارای حیاط مرکزی و سه ایوان در سه طرف میباشد. بنا در سه ضلع حیاط چرخیده و مصالح آن سنگ تراش بوده و دارای پوششهای گنبدی شکل با طاق جناغی میباشد.









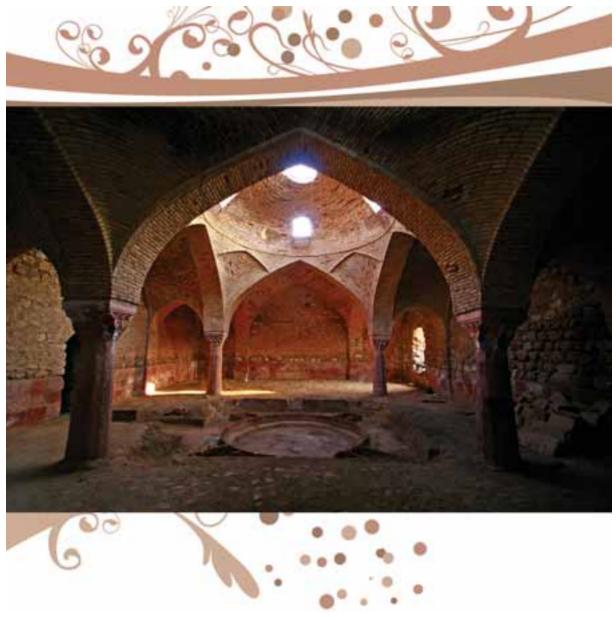
پل ضیاءالملک

Ziaolmolk Bridge

71

پل ضیا، الملک در ۶ کیلومتری غرب جلفا در کنار پاسگاه مرزی عباسی قرار گرفته است. این پل قبل از میلاد و در زمان اوراتوهابنا شده است و بعدها توسط ضیا، الملک نخجوانی مرمت گردیده است. این پل در طول سالیان به خاطر قشون کشیهای مختلف تخریب و دوباره به دلیل نیاز حاکمان وقت بازسازی گردیده است. ارتفاع برجهای پل ۲۰ متر و عمق آنها ۱۰ متر بوده و قطر آنها به ۵/۶متر میرسد.









77

حمام جلفا

Jolfa Bathroom

حمامی زیبا در جنوب شرقی شهر جلفا وجود دارد که از لحاظ خصوصیت فیزیکی شبیه به حمام کردشت است.

این حمام از یادگارهای معماری دوران قاجاریه میباشد.











پل چوبی

Wooden Bridge

این یل مرز ارتباطی جادهای ایران و جمهوری خودمختار نخجوان مىباشد.

پل چوبی به طول ۲۰۰ متردر سال ۱۳۲۰ توسط نیروهای روسی جہت حملہ بہ ایران و انتقال تجهیزات نظامی ارتش روس بر روی ارس احداث گردیده است.

مصالح این پل از بتون و آهن میباشد و پایههای











پل آهني

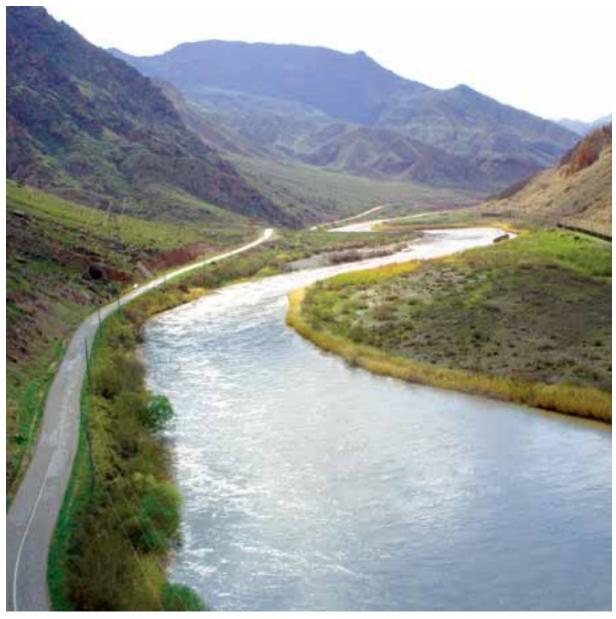
77

Iron Bridge

46

این پل مرز ارتباطی بین ایران و جمهوری خود مختار نخجوان میباشد. پل آهنی به طول ۱۹۱۰ متر و به عرض ۵/۵ متر در سالهای ۱۹۱۳ تا ۱۹۱۴ میلادی احداث گردیده است. از خصوصیات بارز این پل میتوان به آویزان بودن، داشتن خاصیت انقباض و انبساط در فصول سرد و گرم سال را نام برد. همچنین در زمان جنگ جهانی دوم و در حین هجوم نیروهای روسی به مرزهای ایران سه نفر از فرزندان غیور ایرانی (شهید سید محمد راثی هاشمی، شهید عبدالله شهریاری و شهید ملک محمدی)در مقابل نیروهای مهاجم مقاومت نموده و از خاک میهنشان دفاع کردند. این رشادت تحسین نیروهای متخاصم را برانگیخت، به طوری که نیروهای متجاوز جهت ارج نهادن به شجاعتهای برانگیخت، به طوری که نیروهای متجاوز جهت ارج نهادن به شجاعتهای









رود ارس

Aras River

49

4

رودخانه زیبا و تاریخی ارس که در زبان محلی آراز نامیده میشود از کوههای مین گول (هزار برکه) ترکیه در جنوب شهر ارزروم سرچشمه میگیرد. طبیعت سرسبز، جزیرهها، پرندگان و کوههای زیبا و سربه فلک کشیده اطراف رود ارس جاذبهای دل انگیز برای گردشگران ایجاد نموده است.

این رودخانه در نوار مرزی شمالغرب کشور واقع شده است.









آبشار آسياب

Asiab Waterfall

آبشار آسیاب در ۳۰ کیلومتری شرق جلفا در دل حیات وحش کیامکی قرار دارد.

بقایای یک آسیاب آبی متعلق به دوران قاجاریه در آن واقع شده است.

آبشار آسیاب ارتفاعی بیش از ۳۰ متر دارد و غار آهکی زیبایی با طاقدیسها و ناودیسهای شگفت انگیز در آن شکل گرفته که بر اثر ممارست بر دل سنگ ایجاد شده است.









امامزاده شعیب (برج دوزال) ۳۳

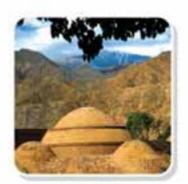
Shoayb Holy Shrine (Duzall) 8

امامزاده شعیب و برج دوزال در فاصله ۷۰ کیلومتری شرق جلفا در روستای دوزال و در کنار روستای کردشت بر فراز تپهای قرار گرفته است. با توجه به شیوه معماری و کتیبههای نیمه ویران بنا می توان آنرا به اواخر قرن هشتم یعنی دوران ایلخانی نسبت داد.











مجموعه كردشت

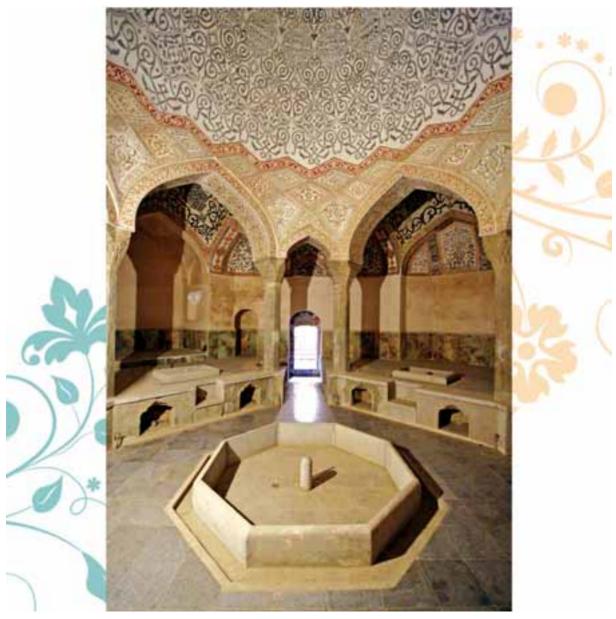
Kordasht Complex =

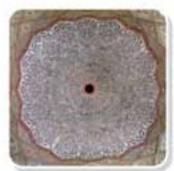
یکی از زیباترین مجموعههای تاریخی ایران حمام و خانه کردشت میباشد. این مجموعه در ۶۶ کیلومتری شرق جلفا در درون روستائی با همین نام در میان باغ بزرگی در کنار رود ارس واقع گردیده است.

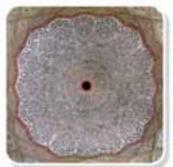
مجموعه کردشت شامل هشت بنای تاریخی زیر میباشد:

حمام بزرگ، حمام کوچک، عمارت (شاهنشین)، یخچال، ساخلو (پادگان نظامی)، مسجد قریب، دیوانخانه و قلعه کردشت.









حمام كردشت

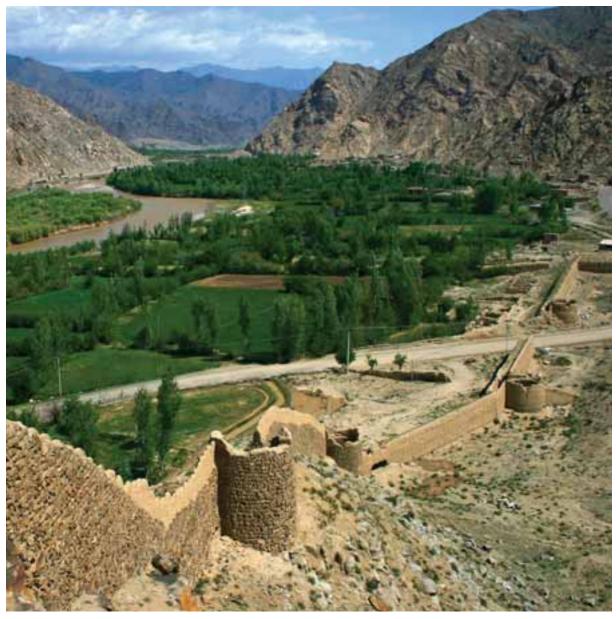
Kordasht Bathroom &

حمام کردشت یکی از ۸ بنای مجموعه زیبای کردشت میباشد.

این بنا در زمان جنگ دوم ایران و روس (۱۲۴۱–۱۲۴۳ هجریقمری) توسط عباس میرزای نایب السلطنه احداث گردیده است و در درون آن جہت تزئین، گچ بریہای زیبای آهکی به کار رفته است.











قلعه كردشت

Kordasht Castle

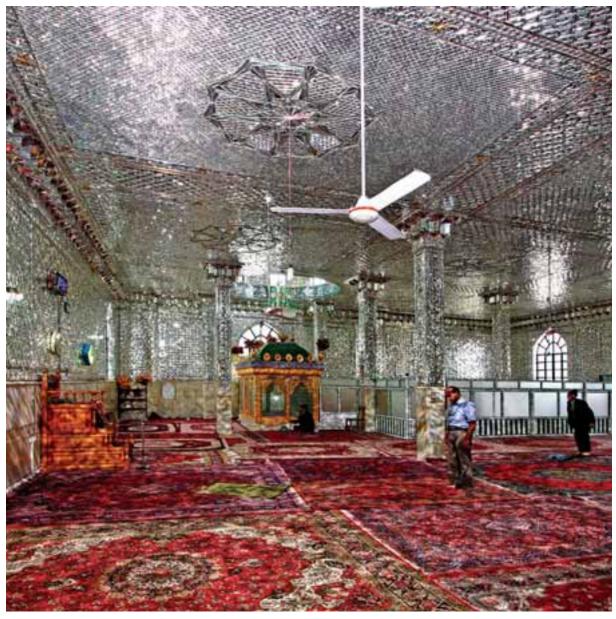
با توجه به ارزش و موقعیت نظامیکردشت، قلعهای در کنار این روستا احداث گردیده که قلعه کردشت خوانده میشود. بنای این قلعه به دورههای اوایل اسلامی برمیگردد.

قلعه کردشت دارای ۶ عدد برج نگهبانی به فاصله ۱۰۰ متر از یکدیگر میباشد.

قلعه کردشت در زمان جنگهای ایران و روس یکی از پایگاههای مهم دفاعی عباس میرزا بوده است و در سال ۱۲۴۳ هجری قمری توسط نیروهای روسی تصرف گردید.



٣٩







امامزاده سید محمدآقا ۴۱

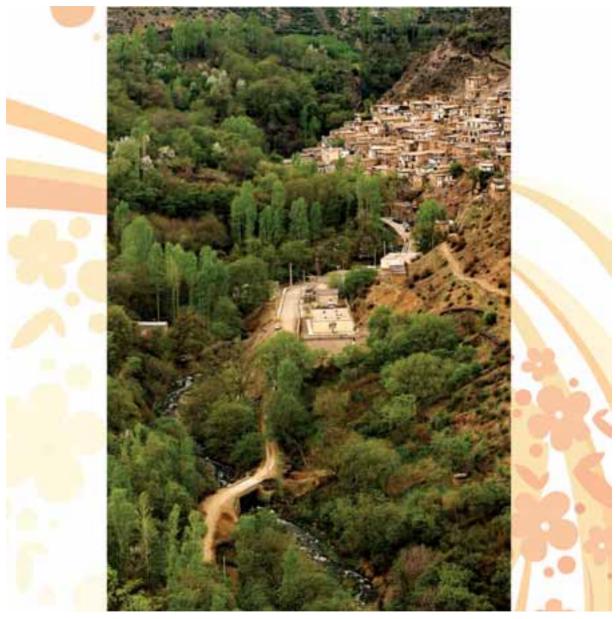
Seyyed Mohammad 8

Holy Shrine

امامزاده سید محمد از نوادگان امام موسی بن جعفر (ع) است و مدفن ایشان در روستای نوجه مهر قرار دارد. این روستا در ۶۷ کیلومتری شرق جلفا در نزدیکی نوردوز (مرز ایران و ارمنستان) واقع گردیده است.

در سالهای اخیر بنای امامزاده بازسازی شده و زائرسراهایی جهت اسکان زائرین در آن احداث گردیده است.









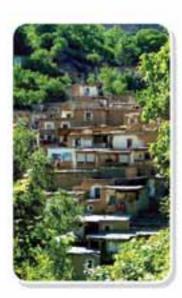
روستاى اشتبين

Oshtabin Village

یکی از قدیمیترین و زیباترین روستاهای حاشیه رودخانه ارس است که در فاصله ۹۰ کیلومتری شرق جلفا قرار گرفته است. خانههای مزین به کتیبهها و گنبدهای مرمرین دوره صفویه این روستا را در زمره آثار ملی ثبت شده قرار داده است.

طبیعت جذاب این روستا با جنگلی از میوههای متنوع ، نام دهکده سلامت را برای آن به ارمغان آورده است.

وجود درختان توت باعث رونق پرورش کرم ابریشم در این روستا شده است.



۴٣







مقبره حکیم ابولقاسم نباتی ۴۵

Hakim Nabati's Tomb ≈

حدود ۲۰۰ سال پیش (۱۱۹۲–۱۲۶۲ هجری قمری) از روستای اشتبین شاعری برخواست که شهرت ملی یافت و توانست با الهام از طبیعت زیبای منطقه، دو دیوان ترکی و فارسی تقدیم شعر و ادب ایران نماید.

نام این شاعر حکیم ابوالقاسم نباتی است. تخلصهای دیگر او خان جویان و مجنون شاه میباشد.

منظومه معروف منظومه عین العشق از سروده های اوست. ای گرفته از رخت خورشید عالم گیر نور

چند از خاک درت باشم من مهجور دور گر بگویم رفت سودایت ز سر، باور مکن











امامزاده سیداسماعیل (زاویه) ۴۷

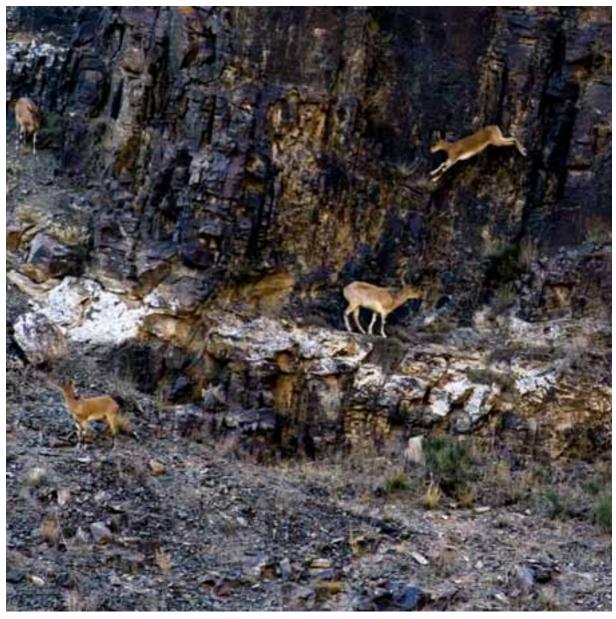
Seyyed Esmail (Zavieh) 8

Holy Shrine

در ۱۵ کیلومتری شہر جلفا و در جنوب شہر هادیشہر و بر فراز تپہ ای سرسبز بقعہ ای واقع گردیدہ است.

این بقعه به سید اسماعیل بن حبیب بن موسی کاظم (ع) منتسب است که به علت قرار گرفتن در روستای زاویه به امامزاده زاویه (در زبان محلی زیوَه خوانده میشود.) مشهور گردیده است. ضریح این بقعه چوبی بوده و قریب ۱۲۰ سال پیش از توسط یک نجار نخجوانی ساخته شده است. از دیگر آثار موجود در محوطه این آرامگاه قبری متعلق به یکی از سرداران قشون عثمانی با سند نوشته ترکی و درختان چنار چند مید ساله میباشد.









49

حيات وحش

Wild Life

پناهگاههای حیات وحش کیامکی و منطقه حفاظت شده ارسباران زیستگاه گونههای جانوری همچون آهو، مارال، قوچ و میش ارمنی و بز، پلنگ، خرس قهوهای و گونههای پرندگان مثل سیاه خروس، کبک و عقاب طلائی، اردک، حواصیل، اگرت و بوتیمار، قرقاول طرلان، بالابان، و پوشش

گیاهی افرا و نسترن، بید، زرشک، گردو و گیاهان









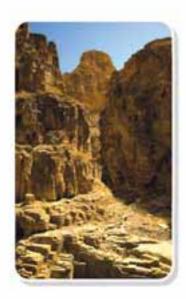


رشته کوه کیامکی ۵۱

Kiamaki Mountains 8

کوه کیامکی در ۱۰ کیلومتری جنوب جلفا به ارتفاع ۳۳۴۷ متر واقع شده است. این کوه یک آتشفشان خاموش است که اکنون پناهگاه حیوانات وحشی بسیاری از جمله یوز پلنگ، گوزن و بز وحشی می باشد.

کوه کیامکی و رشته کوههای اطراف آن در تمامی ایام سال میزبان کوهنوردان و علاقهمندان طبیعت میباشد.









سد ارس و خدافرین ۵۳

Aras & Khodafarin Dams 8

بر روی رود ارس سه سد بزرگ احداث شده است: سد ارس، سد خداآفرین و سد میل مغان و بزرگترین آنها سد خداآفرین میباشد.

دریاچه پشت سد و امکانات ماهیگیری و قایقرانی ارس تفرجگاه منحصر به فردی برای دوستداران طبیعت فراهم آورده و جذابیت این دریاچه مصنوعی را چندین برابر نموده است.









پلهای خدافرین

Khodafarin Bridges =

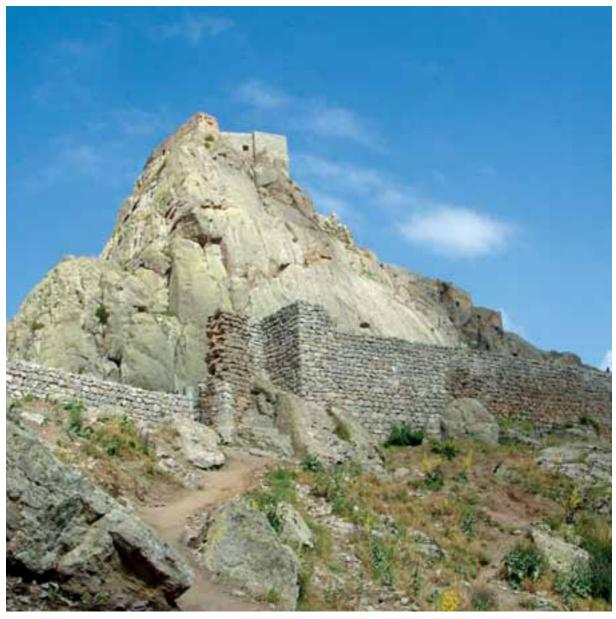
۵۵

این دو پل در ۱۳۰ کیلومتری شرق جلفا کنار منطقه خدآفرین قرار گرفته است و از قدیمیترین پلهای ساخته شده بر روی رود ارس است.

پل بزرگ یادگار اولین سالهای حضور اسلام در ایران و نیزیل کوچک ۵۰۰ سال قدمت دارد.











قلعه جَمهور (بذقالاسي) ۵۷

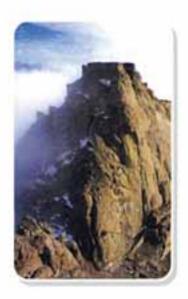
Djamhoor Castle

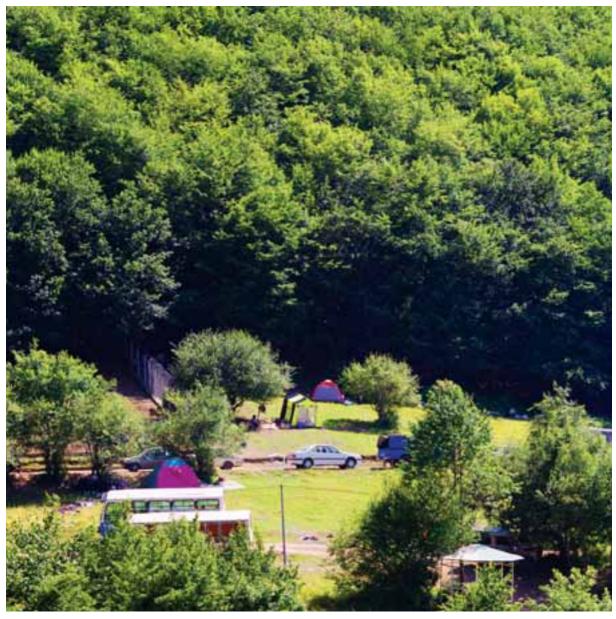
(Boz Ghalasi)

قلعهجاویدان یا قلعهی جمهور یا دژ بذ در ۵ کیلومتری جنوب غربی کلیبر واقع شده است . اطراف این قلعه را از هر طرف درههایی به عمق ۴۰۰ تا ۶۰۰ متر فرا گرفته است. این قلعه مقر لشگریان بابک خرمدین بوده است

از اینرو به قلعه بابک نیز معروف است.











فلعههای آوارسین و پیغام ۵۹

Avarsin & Peygham Castles 2

قلعهآوارسین منسوب به دوره ساسانی تا قرن سوم هجری است. این دژ قدیمی در ۲۲/۵ کیلومتری جنوب خداآفرین و ۱۱ کیلومتری جادهشوسه اهر ـ کلیبر واقع شده است.

قلعه پیغام (پیکان) در کنار راه شوسه اهر به کلیبر واقع شده و فاصلهی آن از کلیبر ۱۳ و از قلعهی جمهور ۱۸ کیلومتر است. چون دستورات نظامی را از این قلعه به وسیله آتش به سایرین خبر میدادند، به قلعهی پیغام معروف شد.









جنگلهای ارسباران ۶۱

Arasbaran Woods

منطقه حفاظت شده ارسباران با وسعت ۷۲ هزار هکتار در کنارههای جنوبی رود ارس در شهرستان کلیبر واقع شده و به عنوان ذخیرگاه زیست محیطی در یونسکو به ثبت رسیده است و از ارزشهای خاص گیاهی و جانوری برخوردار است.





56

58

KHAJENAZA CARVANSARAI



This carvansarai is located 5 km west of julfa near chupan church. This is one of 999 carvansarai built by King Abbas Safavi to provide peace and comfort for travelers. Its architecture is in Safavid style. This construction has a central yard and three verandas on three sides. This building is in dome shape.

CHUPAN CHURCH (NAKHIRCHI)



It was a praying stop. It lies on 6km west of Julfa surrounded by red alluvial mountains. It is believed that it was constructed in 1518. This church is called Chupan (shepherd) church in region.

ST.STEPANUS MONASTERY (MINSTER)



This church is located 17km west of Julfa in a place called "Dareh Sham". It dates back to the first millennium. The architectural style of this minster is a blend of Orartoui , Arsacide & Greco-Roman style, followed by the impressive buildings of St. Echmiyadzin , St. Tataos and Akhtomar. And finally it becomes famous for its Armenian architectural style.

VIRGIN OF ST MARY (NANE MARYAM CHURCH)





This church is located 20 west of Julfa in a place called Dereh Sham. It dates back to 1518.

IRON BRIDGE

The bridge connects Iran and Nakhichevan by railway. Iron Bridge is 110 m in length and 5.5 m in width, and was built on Aras River in 1914. It is overhung and has expansion and contraction qualities in cold and heat weather. In Second World War, 3 Iranian soldiers defended against Russian army in the Aras River bank and were martyred. The enemy to thank their resistance buried them in there. They were called Mr. Abdollah Shahriyaree, Mr. Mohammad Rasi Hashemi and Mr. Malek Mahammadi.



48

WOODEN BRIDGE

The bridge is the road border of Iran and Nakhichevan. Its length is 200 m and was built in 1320 by Russian troops to transport ammunitions and attack Iran. The bridge is made from concrete and Iron, and its piles are in the Aras River.



50

JULFA BATHROOM

This Building is located south-east of julfa and belongs to Qajar Period. The architecture is similar to Kordasht Bathroom



52

ZIAOLMOLK

Ziaolmolk Bridge is on the 6 west of Julfa near Abbassi boarder post. The bridge was made in Oratuyee era (one of BC tribes) and reconstructed by Ziaolmolk Nakhichevani many years later. It is destructed by the high flow water of Aras River and during different wars to prevent enemies. The diameter of its towers is 6.5 m and they have 20 m height and 10 m depth.



KORDASHT COMPLEX



Kordast Village is situated in 66 km east of Julfa in south bank of Aras River. There is an ancient complex that includes a large bathroom, a small bathroom, a pile, a fridge and a tribunal. The complex belongs to Abbas Mirza, the prince of Qajar period, in Iran-Russian second war (1757-1758).

SHOAYB HOLY SHRINE

40



This holy shrine lies on a hill in a village called Duzall near the village of Kordasht.

Considerined its architectural style and inscriptions, it is attributed to late 7th century (hejri)- Ilkani(Seljukian) era.

ASIAB WATERFALL

42



This waterfall is places 30km east of Julfa in the heart of Kyamaki wild refuge. This waterfall is over 30m height, and there is an eyecatching calcareous cave with anticlines and synclines caused by water-beating.

ARAS RIVER

44



Aras which is locally called Araz, originates from Bin Gol Mountains in Turkey in the south of Erzrum City. The islets with green scenery, diverse birds and beautiful mountains around this river have created charming beauty for tourists.

This river stretches out throughout North west boundary of Iran.

One of the oldest and moat beautiful villages on the north bank of the aras is Oshtabin-90km east of Julfa. In this village house have balconies so that the roof of on house is the yard for the house on top. You can also notice the safavid marbled inscriptions and charming natural whit orchards surrounding it. Due to this unique, it is called healthy village and one of national heritage.



32 SEYYED MOHAMMAD HOLY SHRINE

Nojemehr village is situated near Norduz-the boundary between Iran and Armenia 67km east of Julfa. The village is the resting place of Seyyed Mohammad one of the descendants of Immam Moosa Ebn-e-Jafar. This building has recently been restored and has 100 rooms to take the pilgrims in.



34

KORDASHT CASTLE

Kordast Village has had an important marital situation in the past. There is an ancient castle dated back to Islam first centuries. It was used to defend against Russian army by Abbas Mirza the prince. The fort has 6 watchtowers. There are 100m distances between each two towers.



36

KORDASHT BATHROOM

Kordasht Bathroom is one the 8 beautiful complexes of Kordasht Complex. The complex was built by Abbas Mirza the prince in the second war of Iran and Russia (1822 AD), and there are beautiful decorations and engravings in it.



KYAMAKI MOUNTAINS



This mountain stands south east of Hadishahr, Julfa 3347m in heigh. It is an extinct volcano which is now a game reserve for wild animals like cheetah, deer and goat. Kyamaki mountain and nearby mountain ranges host visitors and mountain climbers each year.

WILD LIFE

24

26



Kiamaki Wildlife Resort and Arasbaran protected area have a variety of wild life and vegetation special for this region including deer, reindeer, ram, buck, goat, leopard, brown bear, and also different kind of birds like golden eagle, ducks, turkey, etc.

The vegetation includes willow trees, wild berries, walnut trees, and also herbal plants.

SEYYED ESMAIL HOLY SHRINE



A beautiful village called Zaviyeh lies near Hadishahr town on a hill in 15 km of the south of Julfa. There is the resting place of Seyyed Esmail the grandson of Imam Moosa Kazem. There are a tomb belongs to the warlord of Osmani (called Turkey now) and some ancient trees (belong to centuries ago) in its yard.

HAKIM NABATI'S TOMB

28



Hakim Abolghasem Nabati is a classic poet (1778-1846) born in Oshtabin Village. His tomb is in the village on a hill. His pseudonyms were Nabati, Khan Choban and Majnun Shah. His poems and verses were in Farsi and Turkish.

"Eynoleshgh" is his famouse poem collection.

14 AVARSIN & PEYGHAM CASTLES

Peygham Castle (Peykan) is 13 km of Kaleibar City and 18 km of Djomhoor Castle and beside Ahar-Kaleibar road.

All orders were sent by fire from the castle. It was the reason the castle called Peygham (message).

Avarsin Castle belongs to between Sasani era and 3rd Hejri Century. The castle is 22.5 km south of Khodafarin and 11 km of Ahar-Kaleibar road.



16 DJAMHOOR CASTLE (BOZ GHALASI)

Djavidan or Djamhoor Castle or Boz Fort is 5 km south-west of Kaleibar. There are deep valleys (400-600 m) around it and it has just 1 thin pass. Because of being Babak Khorramdin Troops in the castle, it was called Babak Castle, too.



18

KHODAFARIN BRIDGES

These two bridges are of the oldest bridges built over Aras River. The big one represents early years of the presence of Islam in Iran and the small one is nearly 500 years old. They are located 130km east of Julfa.

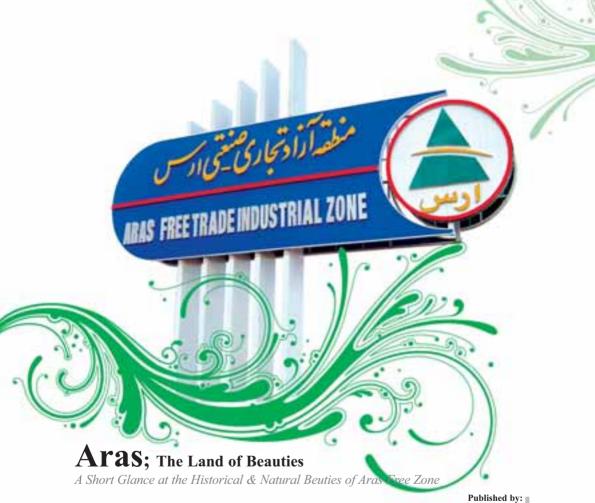


20

ARAS & KHODAFARIN DAMS

There are 3 dams built across the Aras river, Aras Dam, Khoda Afarin Dam and mil Moghan Dam, among which the biggest one is Khodafarin Dam. Reservoir of Aras Dam is a unique place for recreation for nature-lovers and fishing facilities and boating are the added attraction of the lake.





Public Relation & Int,l Affairs Department of AFZ

History

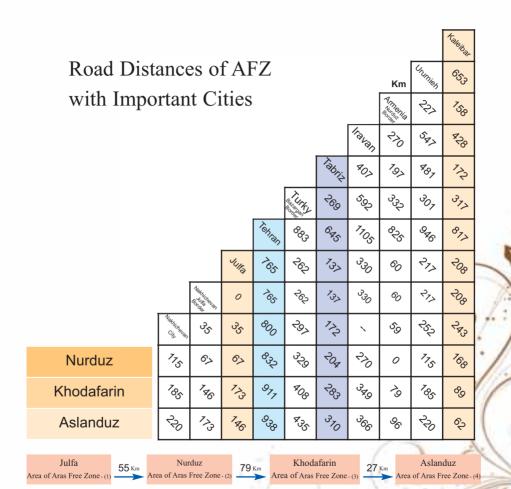
ras Free Zone has a significant role in the 20-year overview due to the following facts: joint border with the countries of Azarbaijan, Armania and Nakhichevan independent republic;

Connecting lines and roads with Europe and Ghafghaz region, Turkey, Mediterranean region, and being located in international transportation corridors; A significant historical and economical history; appropriate climate; rich water resources; grazing fields and jungles; capabilities for developing tourism in the fields of history, culture, nature and international sports; a high potential for development and growth in industry, mining, agriculture, services, science and education.

Having Tabriz as a strong background and also valuable ecological areas and international caches, and valuable funds for agricultural development, has brought together a situation and condition that with its support Aras can become a region that has a desirable and idealistic health, welfare, food safety and natural environment, along with the fact that it can become an international medical and sanitary center.

Existence of rich mines and creating dependant industries, and being near infrastructure networks, and having the basis for developing new technologies such as biotechnology, nanotechnology and IT, gives the region an ideal condition to boost its potential and contribute to the economical growth and thus rise to first place in the region for economical, scientific and innovative contributions and developments.

Also the historical centrality for business and trade in the region and high abilities in exporting can be good reasons for international relations if development bases and trading activities are provided along with customs and centers for discharging and mounting goods and cargo.



ARAS; The Land of Beauties



A Short Glance at the Historical & Natural Beuties of Aras Free Zone(AFZ)



